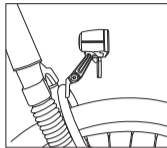
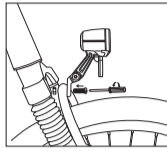


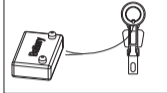
DE

Gebrauchsanweisung Scheinwerfer Nova E40 für Fahrräder mit Treithilfe  
Option: Zusammenbau mit Frontrückstrahler K 1353

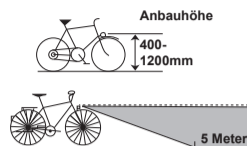
## Montage an der Gabelbrücke



Kabel an Controller  
Schwarz/weiß = Plus +  
Schwarz = Minus -



## Einstellung



Die Einstellung des Scheinwerfers muss so erfolgen, dass andere Verkehrsteilnehmer nicht geblendet werden

Der Scheinwerfer muss fest mit dem Fahrrad verbunden sein und die Lichtverteilung darf nicht verdeckt sein.

## Beschreibung

High-Power LED  
Halter zur Befestigung an der Gabelbrücke

Anschluss an Gleichstrom 6V-48V  
DC ~~AC~~  
Nicht geeignet zum Anschluss an Dynamos!

StVZO geprüft und in Deutschland für den Straßenverkehr zugelassen

Bei Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung kann die Versorgung der Beleuchtungsanlage über eine Kopplung an den Energiespeicher für den Antrieb erfolgen, wenn nach entladungsbedingter Abschaltung des Unterstützungsantriebs noch eine ununterbrochene Stromversorgung der Beleuchtungsanlage über mindestens zwei Stunden gewährleistet ist und/ oder der Antriebsmotor als Lichtmaschine übergangsweise benutzt werden kann, um auch weiterhin die Lichtanlage mit Strom zu versorgen.

Ein- bzw. Ausschalten des Scheinwerfers erfolgt über die externe Spannungsversorgung.



## ENTSORGUNG DES GERÄTES

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage.

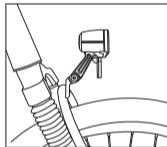
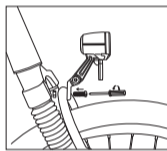


Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany  
www.addview.com

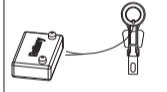
EN

User manual for Nova E40 headlight for bicycles with pedal assist  
Option: Assembly with front reflector K 1353

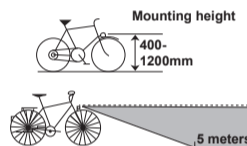
## Mounting on the fork bridge



Cable to controller  
Black/white = Plus +  
Black = Minus -



## Setting



The setting of the headlight must be such that other road users are not blinded

The headlight must be firmly connected to the bicycle and the light distribution must not be obscured.

## Description

High-Power LED  
Holder for attachment to the fork bridge

Connection to DC 6V-48V  
DC ~~AC~~  
Not suitable for connection to dynamos!

StVZO approved and in Germany for road traffic approved

For bicycles with electric pedal assistance the power supply for the lighting system can be via a coupling to the energy storage for the drive occur, if after discharge-related shutdown of the support drive still a continuous power supply to the lighting system for at least two hours is guaranteed and/or the drive motor can be used temporarily as a dynamo, in order to continue to power the lighting system.

The headlight is switched on or off via the external power supply.



## ENVIRONMENTAL INFORMATION

The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

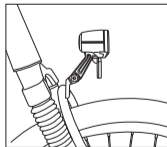
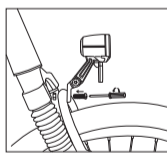


Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany  
www.addview.com

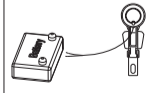
FR

Manuel d'utilisation du phare Nova E40 pour vélos à assistance pédalier  
Option : Assemblage avec réflecteur avant K 1353

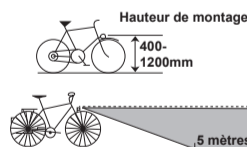
## Montage sur le pont de fourche



Câble vers le contrôleur  
Noir/blanc = Plus +  
Noir = Moins -



## Réglage



Le réglage du phare doit être tel que les autres usagers de la route ne soient pas éblouis

Le phare doit être solidement connecté au vélo et la répartition de la lumière ne doit pas être masquée.

## Description

LED haute puissance  
Support pour fixation sur le pont de fourche

Connexion à courant continu 6V-48V  
DC ~~AC~~  
Ne convient pas pour la connexion aux dynamos !

Approuvé par la StVZO et en Allemagne pour approuvé pour la circulation routière

Pour les vélos à assistance électrique au pédalage l'alimentation du système d'éclairage peut être via un couplage à la batterie pour l'entraînement se produire, si après une coupure liée à la décharge de l'entraînement d'assistance reste encore une alimentation électrique du système d'éclairage pour au moins deux heures est garantie et/ou le moteur d'entraînement peut être utilisé temporairement comme dynamo, afin de continuer à alimenter le système d'éclairage.

L'allumage et l'extinction du phare se font via le alimentation électrique externe.



## INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.



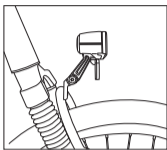
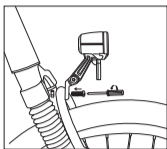
Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany  
www.addview.com

140\*300mm

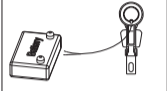
ES

Manual de usuario para el faro Nova E40 para bicicletas con asistencia al pedaleo  
Opción: Montaje con reflector delantero K 1353

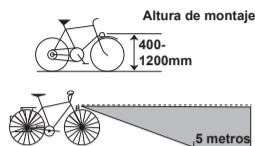
Montaje en el puente de la horquilla



Cable al controlador  
Negro/blanco = Más +  
Negro = Menos -



Configuración



El ajuste del faro debe ser tal que no deslumbré a otros usuarios de la carretera

El faro debe estar firmemente conectado a la bicicleta y la distribución de la luz no debe estar oculta.

Descripción

LED de alta potencia  
Soporte para fijación en el puente de la horquilla

Conexión a CC 6V-48V  
~~DC AC~~  
¡No apto para la conexión a dinamos!

Aprobado por la StVZO y en Alemania para aprobado para el tráfico por carretera

Para bicicletas con asistencia eléctrica al pedaleo el suministro de energía para el sistema de iluminación puede ser a través de un acoplamiento al almacenamiento de energía para el accionamiento ocurrir, si después de un apagado relacionado con la descarga del accionamiento de asistencia aún queda una continua suministro de energía al sistema de iluminación durante al menos dos horas está garantizado y/o el motor de accionamiento puede ser utilizado temporalmente como dinamo, para seguir alimentando el sistema de iluminación.

El faro se enciende o apaga a través del suministro de energía externo.



INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una estación de residuos o de reciclaje autorizada.

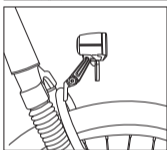
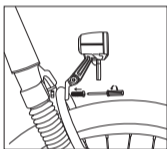


Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany  
www.addview.com

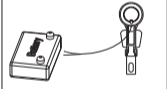
NL

Gebruiksaanwijzing voor de koplamp Nova E40 voor fietsen met trapondersteuning  
Optie: Montage met voorreflector K 1353

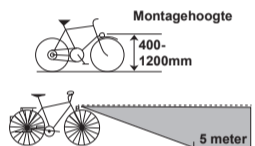
Montage op de vorkbrug



Kabel naar controller  
Zwart/wit = Plus +  
Zwart = Min -



Instelling



De afstelling van de koplamp moet zodanig zijn dat andere weggebruikers niet worden verblind

De koplamp moet stevig aan de fiets bevestigd zijn en de lichtverdeling mag niet worden verhuuld.

Beschrijving

High-Power LED  
Houder voor bevestiging aan de vorkbrug

Aansluiting op gelijkstroom 6V-48V  
~~DC AC~~  
Niet geschikt voor aansluiting op dynamo's!

StVZO goedgekeurd en in Duitsland voor goedgekeurd voor wegverkeer

Voor fietsen met elektrische trapondersteuning de voeding voor het verlichtingssysteem kan via een koppeling aan de energieopslag voor de aandrijving plaatsvinden, als na ontladingsgerelateerde uitschakeling van de ondersteuningsaandrijving nog een ononderbroken stroomvoorziening van het verlichtingssysteem voor minstens twee uur is gegarandeerd en/of de aandrijfmotor tijdelijk als dynamo kan worden gebruikt, om de verlichtingsinstallatie van stroom te blijven voorzien.

Het in- en uitschakelen van de koplamp gebeurt via de externe stroomvoorziening.



MILIEU-INFORMATIE

Het symbool van de doorgeslitte afvalcontainer betekent dat dit product niet met het gewone huishoudelijk mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voor deze op verantwoorde wijze af te geven afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

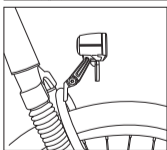
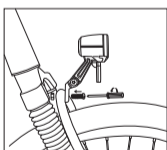


Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany  
www.addview.com

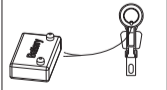
IT

Manuale d'uso per faro Nova E40 per biciclette con assistenza al pedale  
Opzione: Montaggio con riflettore frontale K 1353

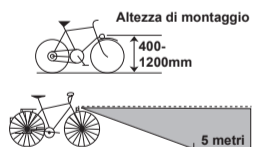
Montaggio sul ponte della forcella



Cavo al controller  
Nero/bianco = Più +  
Nero = Meno -



Impostazione



La regolazione del faro deve essere tale da non abbagliare gli altri utenti della strada

Il faro deve essere fermamente collegato alla bicicletta e la distribuzione della luce non deve essere nascosta.

Descrizione

LED ad alta potenza  
Supporto per il fissaggio al ponte della forcella

Connessione a corrente continua 6V-48V  
~~DC AC~~  
Non adatto per la connessione a dinamos!

Approvato dalla StVZO e in Germania per approvato per il traffico stradale

Per biciclette con assistenza elettrica al pedale l'alimentazione dell'impianto di illuminazione può avvenire tramite un accoppiamento alla riserva di energia per l'azionamento avvenire, se dopo lo spegnimento dovuto allo scaricamento dell'azionamento di assistenza rimane ancora una alimentazione dell'impianto di illuminazione per almeno due ore è garantita e/o il motore di azionamento può essere utilizzato temporaneamente come dinamo, per continuare ad alimentare l'impianto di illuminazione.

L'accensione e lo spegnimento del faro avviene tramite il alimentazione esterna.



INFORMAZIONI AMBIENTALI

Il simbolo del cassonetto barrato rigettato sull'agoracchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smaltimento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.



Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany  
www.addview.com

140\*300mm